# デジタルバスクロック (型番:MJ-DBC2)

MUJI 無印良品

# 取扱説明書

- ◆お買い上げいただきありがとうございました。
- ●ご使用前に、この取扱説明書を必ずお読みのうえ、正 しくお使いください。
- ●この取扱説明書は必ず保管してください。

付属品

保証書付

ボタン電池 1個 取扱説明書(本書) 1部

取扱説明書番号 8ZDA2OAZ-JP8 (Y2111)

#### おもな製品仕様

常温での時間精度:平均月差±30秒

温度表示範囲:-10℃~+50℃

温 度 の 精 度 :±2℃ 表示範囲において 用 電 池:リチウムボタン電池 CR2032 1個

寿 命:(約)1年

(カウントダウン/アップ1日2回セットの場合)

能:防沫形 保護等級 JIS IPX4相当

寸

法 :(約)幅93mm×奥行26mm×高さ53mm

品 重 量:(約)83g 電池を含みます

な 材 質:プラスチック(ABS/PMMA)

※付属の電池は、工場を出荷するときに入れていますので、電池 寿命が製品仕様より短い場合があります。

- ※液晶はその特性上、0℃以下になると表示反応が遅くなった り、表示が薄くなることがあります。40℃以上になると表示が 濃くなったり、ムラに見えることがあります。
- ※液晶表示板は5年を過ぎると、コントラストが低下して数字が 読みにくくなることがあります。

※製品仕様は改良のため、予告なく変更することがあります。

#### 保証書 製品名 デジタルバスクロック(MJ-DBC2)

お買い上げ日 月 日

お客様 お名前

お客様 ご住所

保証書貼付用レシート貼付欄

TEL

〔保証期間〕お買い上げ日より1年以内

日本国内のみ有効です。

- ●保証書貼付用レシートが未貼付の場合は無効です。
- ●ネットストアご購入の場合、保証書貼付用レシートの同梱はござい ません。お買い上げ日は、ネットストアマイページ「注文履歴」にて ご確認をお願い申し上げます。

#### ■保証について

通常のお取り扱いで万一機械に故障が生じました場合、保証 期間中に下記までこの保証書を添えてお申し出下されば無償 にて修理・調整いたします。

ただし、次の場合は保証期間内でも有償修理になりますのでご 了承ください。

(ご使用の際はこの取扱説明書を必ずお読みください。)

- 1) 誤ったご使用による故障、またはお取扱いの不注意による故障。
- 2) 不適当な修理や改造による故障。
- 3) 火災または天災による故障。
- 4) ご使用中に生じる外観上の変化(本体、ガラスの傷など)。
- 5) 本保証書のご提示がない場合。
- 6) 電池は保証の対象外です。
- 7) 修理の際、外観の違う代替品を使用させていただくことも ありますのでご了承ください。
- ●この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無 料修理をお約束するものです。この保証書によってお客様の 法律上の権利を制限するものではありません。

#### 株式会社 良品計画

〒170-8424 東京都豊島区東池袋4-26-3 お客様相談室でんわ 🔯 0120-14-6404

## 安全上のご注意 よくお読みのうえ、必ずお守りください。

## 警告 死亡または重傷などを負う可能性が想定される内容

#### ■誤飲による事故防止について

小さな部品や電池は、幼児の手の届く所に置かないでくだ さい。万一、飲み込んだ場合は、すぐに医師の治療を受 けてください。

#### ■ボタン電池について

- ●電池から漏れた液が眼に入った場合は、失明するおそ れがありますのですぐにきれいな水で洗い、医師の治療 を受けてください。また、皮膚や衣服に付着した場合は、 水で洗い流してください。
- ●ショート、分解、加熱、火に入れるなどしないでください。 液漏れ、発熱、破裂の原因になります。

#### 🍂 注意 傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される内容

#### ■雷池について

電池の使いかたを間違えると、発熱、破裂の危険や液漏れ により人体や時計周りを傷めることがあります。

- ●+(プラス)、-(マイナス)を逆に入れないでください。
- ●指定された電池を使用してください。
- ●使い切った電池は速やかに取り出してください。
- ●長期間使用しない場合は、電池を取り出してください。
- ●電池に充電をしないでください。

#### ■ご使用場所について

次のような場所では使わないでください。

機械やケース、電池の品質が低下し、精度不良や時計、電 池の寿命が短くなります。

- ●温度が+50℃(50度)以上になる所。例えば、長時間直 射日光のあたる所や暖房器具等の熱風や火気に近い所。
- ●温度が-10℃(氷点下10度)以下になる所。(プラスチッ クの部品や電池の劣化が起きることがあります。)
- ●サウナ、岩盤浴など、長時間高温・多湿になる所。
- テレビ・OA機器・オーディオのそばなど強い磁気が発生す る所。(磁力の影響で、時計の進みや遅れが生じたり、止 まることがあります。)
- ●車中や船舶、工事現場など、振動の激しい所。
- ●温泉場など、ガスの発生する所。
- 多くの油を使用する所。(霧状になった油分がケースや機 械部に付着し、汚れや止まりの原因になります。)
- ●ゴムや軟質のポリ塩化ビニルに長い間、直接ふれさせてお くと、相互に色移りしたり、付着することがあります。

#### ■取り扱いについて

- ●時計は精密機器です。落としたりして衝撃を与えないでく ださい。故障や破損の原因になります。
- 分解したり改造しないでください。故障の原因になります。

## 静電気による誤作動について

静電気の影響により、正常に機能しなくなることがあります。 このようなときは初期化ボタンを押してください。

## お手入れについて

- ●汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤や石けん水を やわらかい布に少量つけてふき取り、その後、からぶきして
- ●ケースなどのよごれ落としに、ベンジン、シンナー、アルコー ル、スプレー式クリーナー類は、使用しないでください。

# 故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に下記の点検をお願いいたします。

症状	原因と処置
・「ピーピー	電池が消耗しています。
ピー」という	電池を取り出すか、新しい電池に
電子音が鳴	交換してください。
り続ける。	
<ul><li>表示が消える。</li></ul>	

※時計が動いていても1年に1回定期的に交換してください。

### 防水性能に関する注意事項

ご使用前に「防水性能に関する注意事項」をよくお読みくだ さい。記載内容を守らずに使用すると故障の原因になります。 \*実際のご使用にあたって、すべての状況での動作を保証 するものではありません。お客様の取り扱いの不備による 故障と認められた場合は、保証の対象外となります。

## ■ 防水性能について

電池ぶたをしっかり取り付けた状態で保護等級 JIS IPX4(防 沫形)相当の防水性能を有しております。

\*IPX4は、水の飛沫に対する保護規定。

シャワー近くでの使用を想定して、あらゆる方向から5分間 散水を行い、浸水がないことを確認します。

\*製品の防水性能は、真水と水道水に対応しています。

## ■ ご使用にあたっての重要事項

シャワーの近くなど、水しぶきがかかる場所でも使用できる仕 様になっていますが、完全防水ではありません。故障の原因 になりますので、以下の点について十分ご注意ください。

#### ●裏面のスピーカーの丸い穴を突っつかないでください。防 水性が失われます。

- ●以下の例のような液体をかけたり、浸けたりしないでくださ い。また、砂や泥なども付着させないでください。防水性を 低下させます。
- 例.石けん、洗剤、入浴剤などの入った水、海水、プールの 水、温泉、熱湯、薬品など。 ●水に浮かべたり、水中で使用しないでください。また、故意
- に水をかけないでください。
- \*水にぬれた手でのボタン操作はできます。 ●多量の水がかかったり、水中に落ちたときには、すぐに乾い た布でよく水分を拭き取ってください。 ●浴室などで使用した後は、水分をよく拭き取り、湿気の少な
- い所に置いてください。 ●サウナ、岩盤浴など高温、多湿になる所では使用しないでく ださい。
- ●寒い所から暖かい浴室などに持ち込むときは、製品が常 温になってから持ち込んでください。急激な温度変化があ ると製品内部で結露が発生して、さびの発生や回路、電 池のショートによる故障の原因になります。
- ●電池の交換は、水分をよく拭き取って、湿気の少ない所で 行ってください。
- ●製品を分解しないでください。
- ●防沫用パッキンの防水効果は徐々に低下します。劣化の 進行は使用環境により異なります。







悪い置きかた

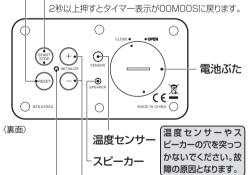
### ご使用方法



#### 〈正面〉 -[スタート/ストップ]ボタン

- ●タイマーをセットした後に押すとカウントダウンを スタートします。もう一度押すとストップします。
- ●タイマー表示が00M00Sのときに押すとカウン トアップします。

## [リセット] ボタン



押し続ける 初期化ボタン

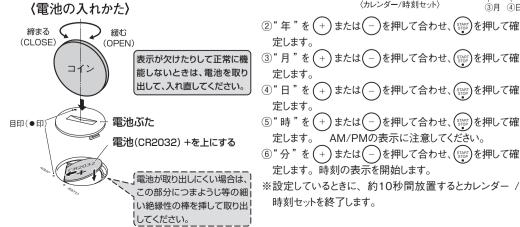
●電池を入れた直後や静電気などにより誤動作したときに押 します。工場出荷時の状態(2011年1月1日午前12:00) に初期化されます。

[一]ボタン 行うときに押します。

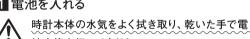
[+]ボタン タイマーセットや時刻合わせを

押してすぐ離す ⊕ 1つ進む ⊖ 1つ戻る

⊕ 早送り⊖ 早戻し



## 1 電池を入れる



池交換を行ってください。 ①コインなどを使い電池ぶたの●印をOPENの●印ま で回転させ、電池ぶたを取り外します。

②ボタン電池の+表示を上にして電池を入れます。

- ピーと確認音が鳴ります。 金属製のピンセットはショートすることがありますので
- 使用しないでください。 ③電池ぶたの●印をOPENの●印に合わせてから、CL
- OSEの●印位置まで回して取り付けます。 ④初期化ボタンを押してください。確認音が鳴ります。
- ※電池の+-を逆に入れると時計は動きません。 ※液晶表示が薄くなったときには、電池を交換してください。
- - ●電池は幼児の手の届かない所に置いてくださ い。万一飲み込んだ場合には、直ちに医師の 治療を受けてください。
  - ●電池を火中に投入しないでください。破裂する おそれがあります。

# 2 カレンダーと時刻を合わせる

① STAPT と RESET を同時に2秒以上押し続けるとピーと鳴り、 カレンダー/時刻セットモードになり、西暦年が点滅します。



始してください。 〈カレンダー/時刻セット〉 ③月 4日 ② " 年 " を (+) または (-) を押して合わせ、 (STAPI) を押して確

③ "月"を(+)または(-)を押して合わせ、(star)を押して確 定します。

④ "日"を(+)または(-)を押して合わせ、(start)を押して確 定します。 ⑤ " 時 " を (+) または (-) を押して合わせ、 ( 気が) を押して確 AM/PMの表示に注意してください。 定します。

定します。時刻の表示を開始します。 ※設定しているときに、約10秒間放置するとカレンダー / 時刻セットを終了します。

## 3 タイマー機能の使いかた

カウントダウン 設定した時間が経過するとアラームでお知らせ ① (+) または (-) を押して時間を合わせます。

ボタンを長押しすると30秒単位で進みます。 ② (ティムト) を押すとピーと鳴り、カウントダウンを開始します。

③ 00<sup>M</sup>00<sup>S</sup>になると約 2 分間アラームが鳴ります。 アラーム音を止めるには、 $\left(\begin{smallmatrix} \mathsf{START} \\ \mathsf{STOP} \end{smallmatrix}\right)$   $\left(\begin{smallmatrix} \mathsf{H} \end{smallmatrix}\right)$   $\left(\begin{smallmatrix} \mathsf{+} \end{smallmatrix}\right)$   $\left(\begin{smallmatrix} \mathsf{-} \end{smallmatrix}\right)$  いずれかのボ タンを押してください。アラーム音が止まり、設定した時間の 表示に戻ります。

※カウントダウンは 99<sup>M</sup>59<sup>S</sup> まで設定できます。

※2 分間アラームを止めないと自動的にカウントアップを開始

## カウントアップ 経過時間を表示する

- ① (RESET) を 2 秒以上押して、00M00S に戻します。ピーと確認 音が鳴ります。(タイマー作動中の場合はタイマーを停止さ せてから操作します。)
- ② (รัฐสา) を押すとピーと鳴り、カウントアップを開始します。
- ③ (ราลหา) を押すとカウントアップが停止します。

※カウントアップは 99M59S で自動的に止まります。 ※カウントアップを停止し(+) または(-)を押して時間を変

更したときはカウントアップは解除されます。 (stable)を押すと変更した時間からのカウントダウンを開始します。

## カウントダウン/アップ共通の操作

○カウントダウン/アップしているときに、(stapt)を押すとカウント を停止します。 (STANT) を押すとカウントを再開します。 ○カウントが停止しているときに、(RESET)を2秒以上押すとピーと

## 温度表示

センサーが時計内部にあるため、周囲の温度が変化しても表 示に反映するまでには時間がかかります。

測定範囲:-9.9~50℃ 測定範囲を超えたときの表示 -9.9℃より低い: LO 50℃より高い: HI

鳴り、00M00sになります。

注) 本製品は室内用ですので、室内の温度測定以外の目 的では使用できません。また厳密な温度管理を行う用途 には適していません。

#### DIGITAL BATH CLOCK Model No. MJ-DBC2

# User manual

Thank you for purchasing this product.

- OPlease read this sheet before use for correct
- OPlease keep this sheet in a safe place for future reference.

Button battery 1 User Manual (This sheet) 1

User Manual Serial No. 8ZDA20AZ-EN8(Y2111)

Imported to EU by MUJI Deutschland GmbH Kurfuerstendamm 236, 10719 Berlin, Germany

Imported to UK by MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED 21a John Street, London WC1N 2BF, UK

Imported to Australia by MUJI RETAIL(AUSTRALIA)PTY LTD Level 5 90 William Street Melbourne, VIC 3000, Australia

This product complies with all relevant and effective European Community legislations.

0

This product complies with all relevant and effective UK legislations.



This symbol on the product, packaging, and/or accompanying document indicates that this product should not be disposed with normal household waste. This product shall be taken to the applicable collection point for recycling. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more information about recycling of this product, please contact the shop where you purchased the product, or your local authority.



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps to prevent potentially negative consequences for the environment and human

#### Important safety instructions Please read and follow the instructions below.

**WARNING** This symbol indicates the danger of death or serious injury.

#### Prevention of accidental swallowing of accessories

Do not place small parts and the battery within reach of small children. If accidental swallowing occurs, immediately seek

#### Button batteries

- If liquid leaked from a battery contacts the eyes, rinse the eyes with clean water immediately and consult a doctor for the necessary treatment. There is a risk of losing eyesight. Also, if the liquid contacts the skin or clothes, rinse with water.
- 🚫 Do not short-circuit, disassemble, heat or expose to fire. These actions may result in the leakage of liquid, heating or an explosion.

**CAUTION** This symbol indicates the possibilities of injury or material damage.

#### Battery

- O Do not insert the plus (+) and minus (-) ends of the battery in reverse.
- Use the battery specified by the manufacturer.
- Remove any flat battery as soon as possible.
- Remove the battery from the clock when not in use for a long time.
- O Do not charge the battery.

Incorrect use of battery can cause battery leakage, heating or explosion, leading to injury or damage to the clock

# Handling the clock

O po not drop or subject to strong impact as a clock is a precision instrument. Doing so may cause malfunction or

**CAUTION** This symbol indicates the possibilities of injury or material damage.

O Do not disassemble or modify, this may result in a malfunction.

#### For proper use

- On not use in the following locations. Doing so may cause the device, case and/or battery to deteriorate, resulting in inaccuracy or shortening the life of the clock and the battery.
- Locations where the temperature exceeds +50 °C (122°F)
- For example, extended exposure to sunlight. Locations near heating or other apparatus with hot blasts or flames. Locations where the temperature is lower than -10 °C (+14 °F). The quality of plastic components and batteries will deteriorate.
- Locations with long periods of high temperature and humidity, such as in a sauna or bedrock bath.
- Locations with a strong magnetic field, such as in the proximity of television sets, office automation equipment, audio apparatus, etc. Magnetic fields may cause the clock to accelerate, decelerate or stop.
- Locations where strong vibrations exist such as in a train, in a ship or at a construction work site.
- Locations where gas exists such as at the site of a hot spring.
- Locations where large quantities of oil are used. (Oil in the form of a mist will adhere to the case and machine parts, staining the clock or causing the clock to stop.)
- If directly attached to flexible PVC for a long period of time, colors may transfer or stain each other.

### Precautions regarding waterproofing

Before using this product please read thoroughly the "Precautions regarding waterproofing". Using the product without strictly following the contents laid down in these precautions may cause a malfunction.

#### Important points regarding usage

- As malfunction may be caused, pay careful attention to the points below.
- On not put anything in the holes on the back of the speaker. This can result in the loss of the waterproofing function.
- Do not soak the product in or put any of the liquids listed in the example below on the product. Also do not put sand or mud on the product. Example liquids: soap, detergent, water containing bubble bath or similar, seawater, swimming pool water, hot spring water,
- boiling water, pharmaceutical products, etc. O Do not float the product on water or submerge it in water when using. Also, do not intentionally splash water on it.
- It is possible to operate the buttons with hands wet with water.
- If a lot of water is splashed on the product or if it falls into a body of water, wipe the water off immediately with a dry cloth.
- After using the product in a place such as a bathroom, wipe the moisture off and place the product in a location with a low moisture level
- 🚫 Do not use the product in locations with a high temperature and humidity, such as saunas or bedrock baths.
- When you are moving the product from a cold place to a warm bathroom, for example, move the product after it has reached a normal temperature. If there are sudden changes in the temperature, condensation is produced inside the product and can cause malfunctioning as a result of problems such as the development of rust and the shorting of the battery or circuit
- ① Change the battery in a place with low humidity and with hands wiped dry of water.

O Do not disassemble this product.



**○** Bad positioning (It is easy for water to penetrate the product)





## Regarding waterproofing

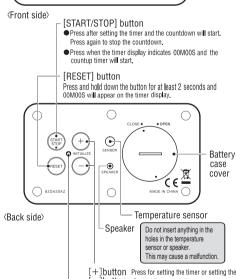
- Although this product is designed for usage in places where water splashes, such as near a shower, it is not completely waterproof
- The waterproof effect of the waterproof packing gradually declines. The progression of the deterioration varies depending on the environment in which the product is used.
- When the battery cover is securely attached, this product is designed to have a waterproof level equivalent to the IP code IPX-4 (splash-resistant type).

  - \* IPX-4 is the splash-proof protection standard.

    It is confirmed that water does not penetrate the product in the conditions assumed by usage in the vicinity of a shower with water splashing from all directions for a period of 5 minutes.
- \* The waterproof function is designed to work for both fresh water and tap water.

## How to Use

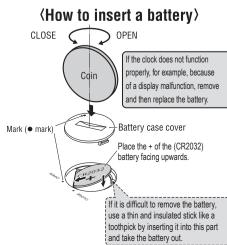




+]button Press for setting the timer or setting the -]button clock to the correct time. Press and release ⊕ forward Press and hold ⊕ Fast forward ⊕ Fast rewind Button for initialization

Press the button to rectify any malfunction that may

occur due to static electricity or immediately after a battery is replaced. The clock will be reset to factory



## 1 Inserting a battery

Thoroughly dry any water and change the battery with dry hands.

- 1) Turn the mark on the battery case cover to the OPEN mark on the main unit using a coin or other appropriate tool. Remove the cover.
- ② Insert a lithium button battery with its [+] side upward. A confirmation beep will sound. Do not use metallic tweezers which may short-circuit the battery. ③ Turn the ● mark on the lid to the ● OPEN mark on the body,
- and then turn it back to the CLOSE mark to finish setting. 4 Press the initialization button and a confirmation beep will sound.
- \* Do not insert the plus and minus ends of the battery in reverse; the clock will not work.
- \* If the liquid crystal display becomes faint, change the battery.

• Keep batteries out of the reach of small children. Should accidental swallowing occur consult a doctor immediately.

## 2 Setting the calendar and time

1) Press and hold down the (START) and (RESET) buttons at the same time for at least 2 seconds. Then after a beep, the calendar/time setting mode will be displayed. The Western year display will blink.

To start setting the calendar and time press the  $\oplus$  or  $\ominus$  button as soon as the display starts flashing (Setting the calendar/time)

 $\bigcirc$  Press the (+)or (-)button to select the YEAR and press the (START) button to set. ③ Press the (+) or (-) button to select the MONTH and press the

(START) button to set. 4 Press the + or - button to select the DAY and press the button to set.

 $\bigcirc$  Press the  $\bigcirc$  or  $\bigcirc$  button to select the HOUR and press the button to set.

6 Press the + or - button to select the MINUTE and press the (START) button to set.

\* When setting, if no adjustments are made for approx. 10 seconds, the calendar/time setting will be automatically

## 3 How to use the timer function

**Countdown** The alarm sounds when the timer reaches zero, 00M00S.

- ① Press the (+) or (-) button to set the countdown time. Hold down the button to fast-forward by 30 seconds.
- Press the (START) button and a beep will sound. The countdown will start.
- ③ When ⅅⅅ℠ⅅⅅ<sup>s</sup> is displayed, the alarm sounds for approx. two minutes. To stop the alarm sound, press any of (START), (RESET), (RESET), (RESET)buttons. When the alarm sound stops, the set alarm time reappears on the display
- \* The countdown can be set up to 99<sup>M</sup>59<sup>s</sup>.
- \* If the alarm is not stopped for 2 minutes, countup timer starts automatically

Timer displays the elapsed time. Countup

- 1) Press and hold down the button for at least two seconds to display \$\mathbb{O} \mathbb{O}^{\text{\infty}}\$. Then a confirmation beep sounds. If the timer is on, stop the timer first before this operation.
- ODo not expose to fire, as it can cause an explosion. ② Press the 💬 button and a beep will sound and the countup timer starts.
  - ③ Press the (STAPT) button to stop the countup timer.
  - \* The countup automatically stops at 99<sup>M</sup>59<sup>S</sup>.
  - \* Stop the countup and adjust time by pressing (+) or (-)button to cancel the countup. Press the (STAPE) button to start countdown from the newly set time.

#### Common operations for countdown and countup timer

- Press the ( button during the countdown or countup to stop the counting. By pressing the (start) button again, the counting
- O Press down the button for at least 2 seconds while the counting is suspended and a beep will sound. Then OO™OOS is

#### Temperature indication

The sensor is housed inside the unit, and it will take some time before any changes to the room temperature are displayed.

Measurement range: -9.9 °C(14.2 °F) to +50 °C(122 °F) If temperatures exceed the set range, the following messages will be displayed.

Below -9.9°C(14.2°F): LO Above +50 °C(122 °F): HI

Note: This product is for indoor use only, and is unsuitable for any other purpose; it is also unsuitable to use for precise temperature control.

## Main specifications

Accuracy of time within normal temperature range: Within ±30

Operational temperature range: -10 °C(14 °F) to 50 °C (122 °F)

Battery: Lithium button battery CR2032 x 1 Battery life: Approximately 1 year (with countdown/countup time

Waterproofing: Splash-resistant type, IP code IPX4 Size: Approx. W93x D26x H53 mm (W3.7x D1.0x H2.1 in) Weight: Approx. 83 g(0.18 lb), including the battery Main material: Plastic (ABS/PMMA)

- \* The factory-loaded battery life may be shorter than the
- specification. The properties of liquid crystal change in response to the temperature, and the display may become slow or weaker at or below 0 °C(32 °F), or may become darker or less uniform in
- color when temperatures rise to or above 40 °C(104 °F) The LCD contrast may deteriorate over five years, causing
- the number display to blur. \* Product specifications may change without notice due to

## Malfunction caused by static electricity

Static electricity may cause a malfunction. To rectify, press the initialization button.

## Proper care and maintenance

- If dirty, wipe the clock using a soft cloth with a small amount of diluted neutral detergent or soap and water. Then wipe with a dry cloth.
- Avoid using benzene, thinner, alcohol or aerosol cleaners to clean the case.

#### **Troubleshooting**

Check the following items if the product does not appear to be working properly.

Problem	Cause and Solution
•The clock keeps beeping. •The display is not showing.	The battery is dead. Remove the battery or replace it with a new one.

Regularly replace the battery with a new one once a year even if the clock is still working.